



Pays d'Alsace du Nord
Commerçants, Artisans et Prestataires de Services

Dynamiser le commerce
et l'artisanat local

CAP

LE Mag

Numéro 1 - Février 2022

SOMMAIRE

ÉDITO & RÉTROSPECTIVE

Les dates marquantes de l'année 2021 en résumé et photos

14

AGENDA & MOT DU MAIRE

Rendez-vous, calendrier des animations à venir

15

LA CAP & LA CARTE CAP'ITALE

Présentation de la CAP et zoom sur les avantages de la carte CAP'itale

16

PORTRAIT

Interviews de Christelle & Maryline de la CAP Alsace et portraits de 6 adhérents

18

TÉMOIGNAGES

Les détenteurs de la carte CAP'itale témoignent

20

JEU CONCOURS

Jouez et tentez de remporter un voyage !

20

ZOOM SUR

La Carte CAP'itale, Kezaco ?

Tous les bons plans, les réductions et animations chez vos commerçants !

P.17



ÉDITO



Depuis 20 ans, la CAP Alsace est présente et active auprès des commerçants, artisans et prestataires de services de Haguenau et d'Alsace du Nord. Notre rôle n'a pas changé : soutenir le commerce, animer en collaboration avec les municipalités, rendre ces territoires attractifs. Mais, parce que nous aimons vous faire plaisir, vous gâter, nous allons franchir un nouveau cap. L'association CAP Alsace vous retrouve maintenant trimestriellement dans un feuillet destiné à faire toute la lumière sur ses actions. 8 pages de portraits, de témoignages avec aussi l'actu de la CAP, les opérations commerciales, la carte CAP'itale et bien sûr des surprises, des cadeaux. Notre mag sera aussi disponible chez les commerçants adhérents tout au long du trimestre. Malgré toutes les tempêtes que nous essayons depuis 2 ans, l'association garde le cap.

Carole Mortier
Présidente de la CAP Alsace

« Plus de 130 commerces de proximité et qualité à votre service »

RÉTROSPECTIVE 2021

7 AOÛT
BRADERIE DES COMMERÇANTS DU SANDHAAS



Yves DEMANGEL, Directeur du Pôle « Marque Alsace » et Carole MORTIER, Présidente de la CAP

8 MARS

JOURNÉE INTERNATIONALE DES DROITS DES FEMMES
Pour l'occasion, la CAP Alsace a souhaité mettre à l'honneur les Femmes « *entrepreneuses* » de l'Association.



19 MARS

1ÈRE ASSOCIATION DU TERRITOIRE À AVOIR SIGNÉ UN CONTRAT COLLECTIF AVEC LA MARQUE ALSACE
Cet engagement s'inscrit dans une continuité logique pour notre association, qui souhaite mettre en avant cette identité forte et contribuer à son rayonnement sur le territoire local.

9 AVRIL ASSEMBLÉE GÉNÉRALE DE LA CAP ALSACE

JUIN

NOUVELLE OPÉRATION DE CHÈQUES « LE LOCAL J'Y GAGNE »
L'objectif de la CAP Alsace avec le soutien de ses partenaires, a été de relancer l'économie et donner du pouvoir d'achat aux consommateurs.



Anne SCHMITT - Les Femmes en Rose, Véronique KEIFF - La Haguenauvienne, Jacques BRAUN - FCH-Athlétisme, Carole MORTIER - CAP Alsace, Mireille ILLAT - Ville de Haguenau

NOËL 2021

COLLABORATIONS ENTRE LES ASSOCIATIONS POUR NOËL

Afin que chaque enfant reçoive un cadeau pour Noël, la CAP Alsace en partenariat avec Le Lions Club de Haguenau a organisé une grande collecte de jouets. Ce fût un réel succès !

Des animations au cœur de l'ancien Tribunal de Haguenau, lors du grand concours « *La Forêt enchanteresse !* » organisée par le KIWANIS ont pu voir le jour à l'occasion des Fêtes de Noël.

OCTOBRE ROSE

DON À LA HAGUENAUVIENNE
La CAP Alsace a remis avec plaisir un chèque de 824,58€ de la part des commerçants, artisans et prestataires du réseau Carte CAP'itale d'Alsace du Nord.



Frédéric BIERRY

Président de la Collectivité Européenne d'Alsace

La naissance d'un nouveau magazine est une excellente nouvelle : elle est le signe de la vitalité des territoires. À ce titre, je tiens à saluer l'initiative de la CAP Alsace qui révèle avec brio le dynamisme du commerce dans l'agglomération de Haguenau. Nous suivons de près cette évolution par l'intermédiaire du pôle Marque Alsace porté par notre agence économique, l'ADIRA, qui suit et accompagne la CAP Alsace dans son développement et son rayonnement.

Tous les dispositifs de la Marque Alsace visent à qualifier l'excellence en Alsace et l'illustrer par la preuve. Ainsi, en s'appuyant sur ses quatre axes stratégiques prioritaires, la Marque Alsace s'attache à rendre l'Alsace visible, fédérer les forces vives et les activer,

qualifier l'offre et les entreprises alsaciennes pour faire consommer « alsacien » via les produits de nos entreprises. Dans ce cadre, il nous semble essentiel d'être aux côtés de la CAP Alsace pour motiver les consommateurs à venir acheter dans nos commerces. Notre partenariat a donc aussi pour objet l'ensemble des dispositifs qui permettront à la Marque Alsace de se faire l'écho des actions majeures organisées par la CAP. Ces actions contribueront ainsi à l'attractivité de Haguenau et ses environs, mais aussi de l'Alsace toute entière.

Je souhaite la bienvenue et une longue vie à ce nouveau magazine. Belle lecture !

AGENDA

10 MARS 2022

L'Assemblée Générale de l'Association des commerçants, artisans et prestataires de services

Lieu : Salle de la Douane de Haguenau

Un moment d'échange entre la Présidente et son comité avec l'ensemble de ses membres qui permettra de retracer l'ensemble des projets réalisés en 2021 et de présenter les nouveaux projets à venir pour 2022.



2-3 AVRIL 2022
Sandhaas Spring

Lieu : Centre-ville de Haguenau

Avec l'arrivée des beaux jours, profitez de nombreuses animations pour petits et grands à l'occasion de la fête du printemps ! Jeu pour remporter de nombreux lots chez vos commerçants, marché de printemps, concerts...

26 MAI 2022

Midi Gastronomique, journée de solidarité & animations



Cette année l'ensemble des artisans des métiers de la bouche et commerçants de la CAP Alsace de Haguenau se feront un plaisir de vous accueillir lors de ce rendez-vous annuel, sucré-salé, qui émerveillera les papilles. Spectacles et animations musicales, vous serez également proposés lors de cette journée.

Journée de solidarité : Vos commerçants de Haguenau vous accueilleront dès 14h. Nombreuses animations musicales au centre-ville à l'occasion de l'Humour des Notes.

Infos et réservations au 03 88 06 01 91 ou sur www.cap-alsace.com

Lieu : Halle aux Houblons de Haguenau

Retrouvez les artisans et commerçants de la CAP Alsace à l'occasion de ce salon qui vous permettra de découvrir les talents et produits locaux de ses artisans et commerçants.

5 - 6 JUIN 2022

Salon du Made in Alsace



6 AOÛT

Grande Braderie

Lieu : Centre-ville de Haguenau

La Braderie, c'est l'événement à ne pas rater pour profiter de prix imbattables dans nos magasins partenaires ! C'est le moment de se lâcher et de faire du shopping grâce aux nombreuses remises. Meubles, vêtements, électroménager, les magasins décident ensemble de vous faire plaisir... A l'occasion de cette journée, nous proposons également de nombreuses animations destinées aux petits et grands !

Votre carte de fidélité CAP'itale multi-commerces vous propose 4 fois par an ses coupons-remises et jeux dans les commerces. Suivez toute l'actualité du réseau sur www.cap-alsace.com



LE MOT DU MAIRE



Claude STURNI

Maire de Haguenau

Quelle est la place du commerce à Haguenau ?

Le dynamisme du tissu commercial est une composante essentielle de la qualité de vie urbaine. Les commerces de proximité fournissent des services du quotidien aux Haguenoviens et sont porteurs de lien social. La CAP, association des commerçants, artisans et prestataires contribue fortement à la qualité de notre cadre de vie à Haguenau.

Nous encourageons chacun à se rendre dans les commerces physiques, des lieux de contact humain où l'on peut échanger, partager, discuter, et bénéficier d'un accueil et de conseils de qualité. D'ailleurs, plusieurs commerçants haguenoviens se sont vu décerner le Trophée Qualité Accueil 2021 par la Chambre de commerce et d'industrie, gage de leur compétence et savoir-faire professionnel.

En plus de la richesse et de la diversité des boutiques, enseignes, restaurants, bars, terrasses et services présents, un autre atout du centre-ville de Haguenau est sa capacité de places de stationnement. Les nombreux parkings de la ville proposent, en effet, près de 5 000 places !

Quel est le rôle de la CAP dans le développement du commerce ?

Les commerçants et les artisans sont des acteurs majeurs de la ville. En contact quotidien avec les habitants, ils vivent et ressentent de manière immédiate les évolutions de la conjoncture.

La Ville de Haguenau a la chance de pouvoir compter sur une collaboration solide avec la CAP. Nous accordons beaucoup d'importance aux actions collectives et la CAP en est une illustration.

L'association fédère et permet des échanges fructueux ainsi que la création de synergies entre les commerçants haguenoviens et la collectivité. Interlocuteur privilégié de la ville, nous encourageons et accompagnons la CAP dans ses prises d'initiatives. L'association insufflé une énergie certaine qui concoure au dynamisme, à la vitalité et à la convivialité de notre ville.

Quels sont les projets communs pour l'année à venir ?

Les animations contribuent à avoir un cœur de ville attractif, et ont une forte répercussion sur les commerçants locaux. Nous collaborons très régulièrement avec la CAP, je pense notamment à la mise en place de la carte CAP'itale et nous allons poursuivre ce travail collectif dans les mois à venir. Actuellement, nous montons plusieurs projets ensemble, notamment autour d'animations ambitieuses et d'événements festifs pour sortir de la morosité hivernale. Parmi les nombreux temps forts qui auront lieu cette année, le Sandhaas Spring reviendra en avril, et en mai nous célébrerons le 30^{ème} anniversaire du festival de l'Humour des Notes. Autant de manifestations populaires qui font venir des chalands, créent du flux, soutiennent les commerces et renforcent le rayonnement de la ville.

« Nous encourageons chacun à se rendre dans les commerces physiques, des lieux de contact humain où l'on peut échanger, partager, discuter, et bénéficier d'un accueil et de conseils de qualité »

QU'EST-CE QUE LA CAP

La CAP Alsace est la Fédération des commerçants, artisans et prestataires de services de Haguenau, Schweighouse et d'Alsace du Nord : elle compte aujourd'hui plus de 130 membres. Ce sont des femmes et des hommes, bénévoles qui œuvrent pour et sur le territoire, en fédérant et dynamisant l'économie.

C comme Communiquer

Notre mission est de faire connaître notre territoire, ses entrepreneurs existants et créateurs, afin de toucher les consommateurs qui font vivre le commerce local. Mais aussi communiquer et créer du lien entre les commerçants, artisans, prestataires et restaurateurs.

A comme Animer nos centres-villes

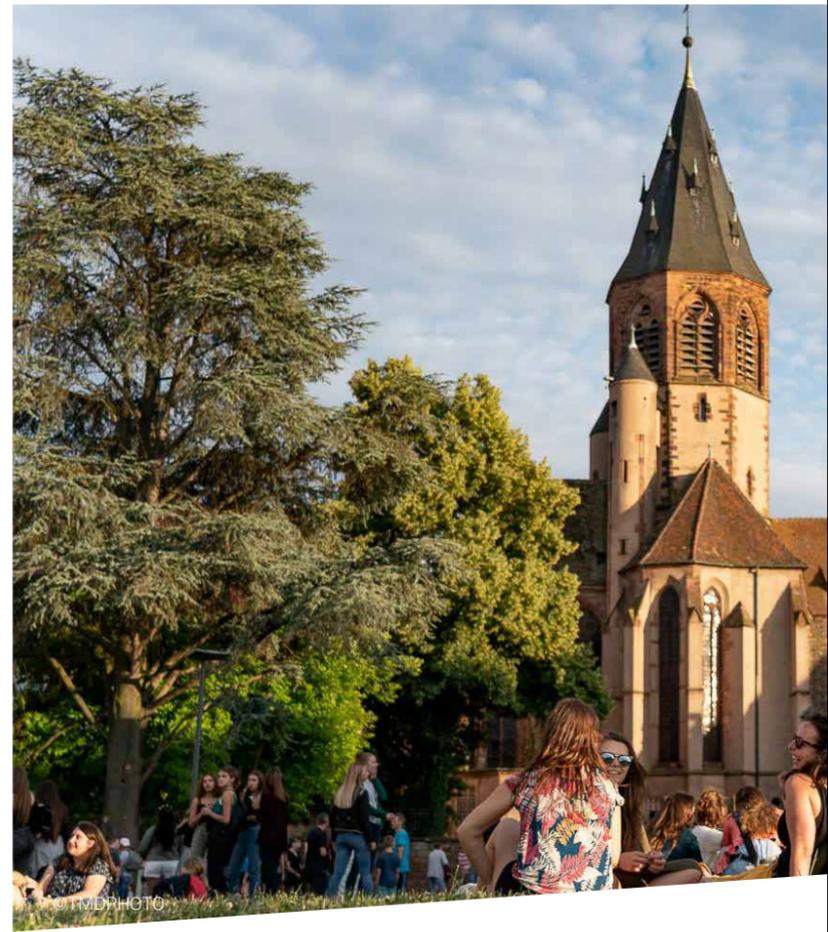
Tout au long de l'année, nous organisons des événements et actions promotionnelles, dans le but de créer l'effervescence au cœur de nos villes et commerces.

P comme Promouvoir l'attractivité du commerce de proximité

Nos villes regorgent d'enseignes locales, de savoir-faire et compétences ; c'est pourquoi nous valorisons et soutenons continuellement ces acteurs locaux.

L'association est à l'initiative de nombreuses animations chaque année et gère aujourd'hui les chèques-cadeaux à dépenser dans plus d'une centaine de commerces en Alsace du Nord.

La CAP Alsace est aujourd'hui devenue un acteur essentiel de la vie commerçante sur le territoire. Alors chers entrepreneurs et entrepreneuses, si vous aussi, vous souhaitez contribuer au dynamisme dans votre ville ou sur votre territoire, rejoignez-nous !



20 ANS DE LA CAP

Active depuis plus de 20 ans sur le territoire de Haguenau et Schweighouse, la CAP Alsace a pris ses dernières années un nouvel élan pour se rapprocher des commerçants et artisans de l'Alsace du Nord et de ses fidèles consommateurs.



BIENVENUE AUX NOUVEAUX ADHÉRENTS

- MSI ALSACE BATZENDORF
- PEINTURE GRISSMER
- LE BOUCLARD
- NUTRIMOV & FIT
- INSTITUT ISA'BELLE
- CARRE BLANC
- KINTESENS
- BOUTIQUE PIRQUETTE

- L'HORTENSIA BLEU
- COTE BEAUTE SPA
- LES JARDINS DU ROTTWEG
- LA BOUTIQUE DU ROTTWEG
- BRASSERIE LE REFUGE
- LES SECRETS DE DORA
- ESPACE COUTURE ET SERVICES - MERCKLING
- BOUCHERIE KRESS-SUGG
- GENERALE DES SERVICES
- BABYCHOU SERVICES ALSACE DU NORD
- NATUR'E DECO OBERBRONN
- BUBBLE BEAUTE ZINSWILLER
- MUC HABITAT
- ALLIANZ - MARION GAREH
- RUE DE L'IMMOBILIER

Découvrez tous nos membres commerçants, artisans, prestataires de service sur notre site www.cap-alsace.com ou flashez ce QR Code



TOUTES LES OCCASIONS SONT BONNES POUR OFFRIR LES CHÈQUES-CADEAUX DE LA CAP ALSACE



Chèques-cadeaux valables dans plus de 100 boutiques de Haguenau et d'Alsace du Nord

Retrouvez toutes les informations sur www.cap-alsace.com !



LE BUREAU DE LA CAP ALSACE

Découvrez l'équipe de la CAP Alsace composée de membres souhaitant dynamiser le commerce et l'artisanat local. A travers des valeurs fortes, les compétences individuelles, le savoir-faire, l'intelligence collective et les relations humaines, nous nous engageons à développer le réseau, les actions, les possibilités et à créer du lien.

« Comme une enveloppe structurelle, dans laquelle nous mettons en commun des idées et des ressources au service du commerce local. C'est une aventure humaine dont la force vive est l'intelligence collective, les bonnes volontés et les actions de terrain simples et efficaces ! »



Carole Mortier
Présidente



Nathalie Lanoix
Vice-Présidente commerce



Gilles Peter
Vice-Président Prestataires de services



Catherine Meyer
Vice-Présidente Artisanat



Emmanuel Kochmann
Trésorier



Carole Heinrich
Secrétaire

Nos contacts

www.cap-alsace.com
84 route de Strasbourg
67500 Haguenau
03 88 06 01 91
info@cap-alsace.com

ZOOM SUR... LA CARTE CAP'ITALE



La CAP Alsace vous propose sa carte de fidélité très avantageuse : la carte CAP'itale. Le réseau compte aujourd'hui 48 commerçants et artisans partenaires à Haguenau et en Alsace du Nord. Cette carte multi-commerces vous permet de cumuler des euros dans votre cagnotte fidélité en faisant vos achats du quotidien ; que ce soit pour une baguette de pain, une paire de chaussures, une bougie... Dès que votre cagnotte atteint 5€, utilisez cet argent ou faites-la grimper pour vous faire plaisir dans le commerce de votre choix.

Au cours de l'année, vos commerçants et artisans vous proposent également 4 périodes de bons plans avec leurs coupons-remises et des jeux vous permettant de gagner le remboursement de vos achats !

POUR CUMULER DES EUROS SUR VOTRE CARTE, C'EST TRÈS SIMPLE :

1. Faites vos achats chez vos commerçants du réseau carte CAP'itale
2. Présentez votre carte CAP'itale
3. Cumulez immédiatement des euros : de 1,5% à 3% du montant de vos achats, selon les enseignes
4. Dès 5€, dépensez vos euros cumulés quand vous le souhaitez et chez n'importe quel commerçant du réseau carte CAP'itale

VOUS N'AVEZ PAS ENCORE DE CARTE CAP'ITALE ?

Rendez-vous chez l'un des commerçants ou artisans du réseau carte CAP'itale de Haguenau et d'Alsace du Nord, pour la récupérer ! Retrouvez toute la liste sur le site www.cap-alsace.com ou scannez simplement notre QR Code ci-contre.



PAYEZ VOTRE PARKING À BARRIÈRE DE HAGUENAU



Pour vous faciliter la vie, entrez et sortez des parkings à barrière avec votre carte CAP'itale !

Comment ça marche ?

Plus besoin de prendre un ticket et de passer à la caisse. Présentez simplement votre carte sur la borne d'entrée du parking à la barrière et à la sortie (solde de 2€ nécessaire sur la carte). Le temps passé sera déduit du solde et si le montant disponible sur votre carte est insuffisant, passez votre CB pour le paiement de la différence.



VOTRE CARTE TOUJOURS EN POCHE !

Consultez votre solde et cagnottez en famille. Téléchargez votre application sur Apple et Android





CARTE CAP'ITALE, LA CARTE QUI VOUS REND SERVICE PRÈS DE CHEZ VOUS !



Téléchargez l'application sur :







Maryline RIEHL & Christelle CRIQUI

Chargées de Marketing,
Animation & Communication

Pour accompagner ses adhérents, la CAP Alsace peut compter sur Maryline et Christelle, véritables traits d'union entre les différents acteurs de l'association, les institutions et le public.

Il y a quatre ans, Christelle Criqui rejoint l'aventure de la CAP. Cette commerciale de métier, originaire d'Alsace du Nord, connaît très bien les commerces de Haguenau. Depuis près de deux ans, elle est accompagnée de Maryline Riehl. Cette ancienne commerçante de Niederbronn a toujours participé au développement des commerces de sa commune. « Je faisais déjà partie du comité de la CAP, et en tant que commerçante, je proposais la carte CAP'itale à mes clients ».

« La CAP, c'est travailler ensemble pour le collectif, pour l'économie locale ! »

ÉCOUTER, INFORMER, FÉDÉRER

Chargées de marketing, animation et communication, elles sont avant tout les interlocutrices principales de l'association. « Nous sommes le point d'entrée, le premier contact des commerçants, artisans et prestataires de services avec la CAP ». Informer, écouter et fédérer font partie de leurs missions principales. « Nous sommes à l'écoute des adhérents, qui nous appellent régulièrement, surtout en période de crise sanitaire, pour nous demander conseil sur certains points, certaines démarches. En nous contactant, ils prennent conscience qu'ils ne sont pas seuls. »

C'est souvent suite aux besoins de commerçants, artisans et prestataires, que naissent les initiatives de la CAP. « Le Midi Gastronomique est né après plusieurs discussions avec les artisans des métiers de la bouche du secteur. Nous organisons des apéritifs, des pique-niques, des formations, pour que les adhérents puissent se réunir lors de moments conviviaux, pour faciliter les échanges et voir émerger des idées ».

VALORISER TOUS LES ACTEURS

La notoriété de la CAP s'est beaucoup développée ces dernières années. « Nous essayons de toucher tous les publics et de mieux les cerner. On sait que les consommateurs souhaitent de plus en plus consommer local, on propose des animations pour les familles, on fait en sorte de développer l'attractivité du territoire ». Plusieurs actions proposées dans l'année permettent de réunir les adhérents, les institutions mais aussi les associations du territoire. « On veut que tout le monde y trouve son compte, c'est une ouverture sur ce qui se fait dans la ville ! ».

« La CAP, c'est travailler ensemble pour le collectif, pour l'économie locale. L'association tourne grâce à l'implication de tous, à tous les niveaux : les bénévoles, les membres, les consommateurs, mais aussi les collectivités et leurs équipes techniques qui sont toujours là pour nous soutenir ! »

Tiphaine FRIEDT

Babychou Services

32 Rue du Maréchal Foch
HAGUENAU
06 33 37 74 34 - www.babychou.com

Au printemps 2021, l'agence Babychou Services ouvrait ses portes à Haguenau. A sa tête, Tiphaine Friedt, 39 ans et maman de deux enfants, s'est lancée dans cette aventure après avoir été confrontée aux problématiques de tous les jeunes parents.

Comment vous est venue l'idée de créer Babychou Services Haguenau ?

Tiphaine Friedt : C'est après la naissance de mes deux enfants que j'ai compris la galère dans laquelle se retrouvaient les parents pour faire garder leurs enfants. Que faire lorsque l'on n'a pas de famille disponible à proximité ? J'ai donc ouvert Babychou Services à Haguenau : nous sommes spécialisés dans la garde d'enfants à domicile, de leur naissance jusqu'à leurs 12 ans.

Quelle est la particularité de votre entreprise ?

TF : Nous proposons du sur-mesure: garde régulière, variable, ponctuelle ou encore urgences. Les plannings des parents qui changent en dernière minute, ça nous connaît ! Notre agence à Haguenau peut compter sur

30 babysitters et intervenantes, que j'ai moi-même recrutées après une sélection importante et plusieurs mises en situation.

Quels sont les avantages d'adhérer à la CAP Alsace ?

TF : C'est à la fois un moyen de faire connaître nos services, mais aussi de rencontrer d'autres commerçants. Notre agence se doit de devenir un acteur local: on recrute énormément, on participe à la vie de notre territoire, on permet aux parents de continuer à travailler pendant qu'on leur assure la garde de leurs enfants ! Adhérer à la CAP nous permet de mieux connaître le fonctionnement de la ville, des commerces, d'être informés des actualités et événements, auxquels nous participons volontiers.



Charbel EI HAJJ, Joe & Fayrouz IBRAHIM

Liban Food

35 Rte de Bitche
HAGUENAU
03 88 93 54 77

Ouvert en 2017, le Liban Food est classé meilleur restaurant de Haguenau sur TripAdvisor. Une reconnaissance obtenue grâce à l'accueil, la convivialité et la cuisine de qualité que proposent Joe, Fayrouz et Charbel au quotidien.

Ouvrir un restaurant en famille, c'était un beau pari !

Fayrouz Ibrahim : C'était presque logique pour nous. Nous sommes bien plus qu'un frère, une sœur, un cousin, on a toujours été très solidaires, c'est dans notre culture ! Ici, on donne le meilleur de nous-mêmes, la cuisine est faite avec amour, l'atmosphère est toujours conviviale et je pense que les clients le ressentent. On a développé une relation familiale avec certains d'entre eux !

La cuisine, c'est avant tout une passion.

FI : Oui. Joe fait ce métier depuis 28 ans. On voulait montrer que la cuisine libanaise ne se résume pas au houmous et au taboulé, faire voyager les clients tout en restant chez nous. Certains d'entre eux, d'origine libanaise, viennent même de Strasbourg pour manger chez nous,

car ils reconnaissent la qualité. On propose des mezzes, on fait venir nos épices du Liban directement, on ajoute régulièrement des nouveautés et on continue d'innover pour ne jamais s'ennuyer. Le plus dur ici, c'est de choisir !

Pourquoi avez-vous adhéré à la CAP ?

FI : Nous avons adhéré à la CAP il y a un an, dans l'idée de soutenir les commerces locaux, de faire grandir ce réseau, de contribuer à l'économie locale. C'est important d'être solidaires, surtout après la période que nous avons traversée. On a toujours été dans le partage, on se connaissait déjà tous pour la plupart, et on voulait « officialiser » cette relation. C'est un soutien important également pour nos projets, comme nos prochaines ouvertures à Brumath, à Wissembourg, ou pour notre futur restaurant grec à Haguenau.



Alicia KUGLER

Natur'e Deco

12 Rue Principale
OBERBRONN
09 83 38 10 05



Récemment, Alicia a fait le choix de revenir à ses premières amours : elle qui a longtemps travaillé dans la décoration et au contact de la clientèle, a ouvert en septembre 2021 son propre magasin à Oberbronn.

Vous venez d'ouvrir votre premier magasin, un sacré challenge !

Alicia Kugler : Ce projet mûrissait depuis longtemps dans un coin de ma tête. J'ai eu cette opportunité de m'installer à Oberbronn. Entre le Couvent d'un côté et le Camping de l'autre, je peux compter sur les touristes comme sur les habitants, pour qui il était important de retrouver un commerce de proximité.

Comment expliquez-vous votre démarrage sur les chapeaux de roues ?

AK : Je propose de la décoration à tous les prix, des pièces qui me plaisent avant tout, qu'on achète pour se faire plaisir, pour offrir. C'est aussi le lien que l'on crée, les clients et moi, dans cette ambiance chaleureuse,

qui jouent : parfois, ils viennent avec des photos de leurs intérieurs pour me demander conseils, m'envoient une photo du résultat final pour me remercier. C'est un village, alors on se recroise souvent.

C'était naturel pour vous d'appartenir à un réseau de commerçants ?

AK : Oui. J'ai été très soutenue par les commerçants et artisans du secteur dès mon ouverture. Cette relation est indispensable. Et c'est ce que je retrouve à la CAP : toujours à l'écoute, sérieux. On voit qu'ils sont là pour nous soutenir. Je connaissais la carte CAP'itale de par mes anciens métiers, et parce que j'en suis moi-même cliente. Je n'ai pas hésité !

Jean KLIEBER

Les Jardins du Rottweg

Chemin le Rottweg - MERTZWILLER
03 88 94 78 46
www.lesjardinsdurottweg.fr



Tout petit déjà, alors qu'il n'est pas issu d'une famille d'agriculteurs, Jean savait qu'il voulait faire de sa passion son métier. Après des années d'études et d'expériences dans d'autres exploitations, il se lance en 2017, sur les terres qui l'ont vu grandir, à Mertzwiller.

Comment cette belle aventure a démarré ?

Jean Klieber : J'ai commencé par vendre 3 bottes d'asperges à l'endroit où j'ai passé toute mon adolescence. J'ai d'abord ouvert un petit marché dehors, puis dans la grange. En 2020 j'ai installé des serres, pour une production plus sécurisée, et au fur et à mesure, j'ai occupé plus de terrains. Désormais, on est jusqu'à 11 à travailler sur l'exploitation l'été.

Il était important pour vous de restaurer le lien entre la population locale et les producteurs ?

JK : Oui, j'ai toujours voulu que les habitants s'imprègnent de l'agriculture. Les faire participer, les encourager à s'approprier leur territoire, transmettre cette passion, mais aussi leur faire prendre conscience des enjeux de ce

métier, qui est un rêve de gamin, et parfois un cauchemar. Les changements climatiques, concrets pour nous, les exigences sociales, presque impossibles à tenir financièrement. Je veux rester accessible à tous, c'est pour ça que j'organise régulièrement des libres cueillettes : c'est l'occasion d'échanger, de partager.

Qu'est-ce que la carte CAP'itale vous a apporté ?

JK : Cela me permet d'une part d'utiliser un système de fidélité fiable, mais aussi commun aux commerçants de la carte. C'est une valeur sûre, que beaucoup de clients connaissent déjà, qui attire une autre clientèle et qui donne le sentiment d'appartenir à un réseau. L'ouverture sur le site internet et l'application a permis de faire évoluer l'adhésion, et c'est une preuve supplémentaire que l'on peut être agriculteur et moderne.

Olivier KNAEBEL

MSI Alsace

4 Imp. Émeraude
BATZENDORF
03 88 73 81 25 - msialsace.fr



Olivier Knaebel a concrétisé sa passion pour l'informatique en créant sa propre entreprise en 2004 : Maxi System Informatique, devenue aujourd'hui MSI Alsace.

En créant votre entreprise, vous avez changé de métier !

Olivier Knaebel : Totalement. Après avoir sillonné l'Europe en tant que routier pendant 10 ans, puis avoir travaillé dans la maintenance industrielle, j'ai installé mon entreprise chez moi, à Batzendorf. C'est en 2010 que j'ai décidé de m'y consacrer à 100%. Alors que j'ai commencé tout seul, nous sommes désormais 4, et nous allons bientôt déménager à Offwiller.

Quels sont les services que vous proposez ?

OK : C'est une société d'informatique généraliste : dépannage informatique et vente pour professionnels et particuliers, du PC au serveur, en passant par la gamme Apple. Nous sommes également spécialisés dans

les logiciels métiers spécifiques et créons des solutions sur mesure pour nos clients en faisant attention à l'usage et aux tarifs. On s'adapte et on évolue constamment.

Vous avez rejoint la CAP il y a environ un an. Pourquoi ?

OK : Jusque-là, on a toujours fonctionné grâce au bouche à oreille. J'avais envie de m'inclure dans un réseau d'artisans et commerçants qui ont envie d'avancer. C'est important que l'on joue tous le jeu, notamment avec la carte CAP'itale. L'argent que mes clients vont créditer sur leur carte après leurs achats chez MSI pourra être re-déposé chez tous les commerçants du réseau. C'est génial ! Les clients en sont les utilisateurs, à nous d'en être les moteurs.

Julien KRESS

KS Boucherie

1 Marché aux Grains,
HAGUENAU
03 88 93 85 90 - www.ksboucherie.com



Avec sa sœur Marion, ils sont la quatrième génération à travailler dans la célèbre boucherie Kress-Sugg. Julien prendra bientôt la relève de son père, dans cette entreprise familiale ancrée à Haguenau depuis plus de 70 ans.

Racontez-nous l'origine de cette boucherie dans laquelle vous avez grandi.

Julien Kress : C'est mon arrière-grand-père qui a racheté ce bâtiment en 1949. Une boucherie y était déjà installée. Ils ont très vite été sur les marchés du territoire, ont ouvert le restaurant. Mon grand-père a pris le relais, puis mes parents, et nous travaillons toujours en famille aujourd'hui.

Qu'est-ce qui a fait votre réputation ?

JK : On accorde une grande importance à la sélection de nos produits et des producteurs, tous locaux, avec lesquels nous travaillons. Nous voulons garantir la meilleure qualité possible à nos clients. Notre Knack, plusieurs fois médaillée d'or, est un produit phare. On

doit aussi le succès à notre service et nos plats traiteurs, depuis 2004, et à notre sandwicherie qui plaît beaucoup aux élèves des lycées voisins.

Quels éléments vous ont motivés à adhérer à la CAP Alsace ?

JK : Pour renforcer notre ancrage sur le territoire : nous sommes déjà présents au Festival du Houblon, avons une boutique à Durrenbach, sommes sur les marchés chaque semaine... Aujourd'hui la CAP nous propose de participer à d'autres événements. Cela nous a aussi permis d'adhérer à la carte CAP'itale, d'attirer une nouvelle clientèle (grâce aux chèques cadeaux également) et d'être acteurs de l'économie locale.

NOUVELLES ADRESSES SUITE À DÉMÉNAGEMENT

- Boutique Alexandre : 11 rue du Général Gérard à Haguenau
- Fenninger Immobilier - Sophie Anschutz Décoratrice d'intérieur : 32 rue du Maréchal Foch à Haguenau
- Energie Vitale : 28A route de Bitche à Haguenau
- L'Établi du Bijoutier : 2 rue du Maréchal Foch à Haguenau
- Epik Home & Lifestyle : 9 impasse de l'oise à Haguenau

Retrouvez tous les membres de la CAP Alsace sur www.cap-alsace.com ou flashez ce QR Code



DES DÉTENTEURS DE LA CARTE CAP'ITALE

Carine
de Marienthal

« C'est une belle initiative pour soutenir les commerçants indépendants. »

CARINE, CELA FAIT PRESQUE 20 ANS QUE VOUS AVEZ LA CARTE CAP'ITALE !

Oui, depuis 2004 ! C'est complètement dans mes habitudes maintenant, une carte de fidélité que j'utilise régulièrement : ça fait toujours plaisir d'accumuler des euros en consommant local.

COMMENT L'UTILISEZ-VOUS ?

En moyenne, j'utilise ma carte dans une dizaine de commerces, un peu plus pour les Fêtes de Pâques et de fin d'année, car j'essaie d'utiliser les coupons-remises. J'ai eu de la chance de gagner à l'un des jeux proposés sur l'année et j'ai aussi profité de la vente des chèques « Le LOCAL j'y Gagne ! ». Au cours des années, des commerces ont quitté le réseau, d'autres sont arrivés. Cela diversifie l'offre aussi hors Haguenau.

UN PETIT CONSEIL POUR LES AUTRES UTILISATEURS ?

Régulièrement, je laisse grimper ma cagnotte pour atteindre une centaine d'euros, que j'utilise (mais jamais en totalité) pour mes achats plaisirs : prêt-à-porter, chaussures etc. Maintenant avec l'application, on visualise directement sa cagnotte, les services, les coupons-remises... c'est top !

Que dire de plus... faites comme moi, adoptez la carte CAP'itale !

Stéphanie
de Wissembourg

POURQUOI AVEZ-VOUS FAIT LE CHOIX D'UTILISER CETTE CARTE ?

On m'a proposé la carte CAP'itale gratuitement, il y a de nombreuses années déjà et je l'ai prise car elle est utilisable dans de nombreux commerces.

COMMENT L'UTILISEZ-VOUS ?

Je laisse régulièrement grimper ma cagnotte pour me faire plaisir, et généralement ça grimpe assez vite. Je l'utilise beaucoup à Wissembourg dans les magasins de prêt-à-porter, chaussures, sacs et je pense que plus de commerçants devraient l'accepter.

QUELS AVANTAGES Y VOYEZ-VOUS ?

Plusieurs fois par an les commerçants proposent des coupons-remises, ce qui me donne envie de retourner les voir. Les jeux proposés sont top : j'ai récemment gagné 10€ au jeu de Noël ! Ils ont été ajoutés directement sur ma carte.

La carte CAP'itale c'est que du positif !



LISTE DE TOUS LES NOUVEAUX COMMERCE DE HAGUENAU, SCHWEIGHOUSE 2021

Sources : CCI Alsace Eurométropole, Villes de Haguenau et Schweighouse

HAGUENAU

Décoration :

- LES TRESORS DE LA MAISON
- LES SECRETS DE DORIA

Restauration :

- LE 167
- STORK
- N'ICE BURGER
- SHIBUYASUSHI
- LA DECA
- LE BOX
- AUX DERNIERS RAGOTS
- MALT ECHO MICROBRASSERIE
- TASTY FOOD PIZZA
- AU RELAIS DES OLIVIERS

Textile :

- BY IZEA
- CARRE BLANC
- LE BOUCLARD
- DEPOT DECO
- IDEAL FRIPE

Coiffure :

- BARBER COIFF
- LA BOUTIQUE DU COIFFEUR (GALERIE CORA)
- LA BARBE A PAPA (GALERIE CORA)

Loisirs :

- WARRIOR PARK

Tatouage :

- STUDIO 67 TATOUEUR
- LE COLBERT TATOUEUR

Fleurs et plantes :

- FLOWERS POWER
- FLEURS DEMET

Alimentation / Nutrition :

- LA BOUTIQUE DU ROTTWEG
- NUTRIMOVEFIT

Services :

- 4 PLIS PRESSING (GALERIE CORA)
- CELESTINE
- 1001 HERBES
- SHIVA
- BABYCHOU SERVICES
- PASSION RANDO
- MT DESIGN GRAND EST (quincaillerie, peinture)
- BIO HEMP CBD HAGUENAU

SCHWEIGHOUSE

Divers :

- ECOCUISINE
- EPHEMERE FLEURISTE
- LE COMPTOIR DES EPI
- CUISINES ET NOUS
- DORMAE
- ROI DES VINS
- BOULANGERIE
- CHEZ JEREM ET FLO
- CROSSFIT DES BUCHERONS
- FUJI SUSHI BAR
- LEONIDAS (GALERIE AUCHAN)
- TWENTI CENTRE D'ELECTROSTIMULATION
- CIGUSTO (GALERIE AUCHAN)
- CAVEAU DE LA MODER

MERCI POUR VOTRE LECTURE

Retrouvez le 2^{ème} numéro du CAP Le Mag' dans votre journal MAXI FLASH en boîtes aux lettres dès le 16 mai.

Toutes les actualités, animations, adhérents, chèques cadeaux, carte CAP'itale.... sur : www.cap-alsace.com et sur nos réseaux sociaux



Norest Voyages

www.norest-voyages.fr

Spa en France
Escapade aux Baléares
Week-end en Europe
Circuit en Asie



Ça vous ferait du bien de prendre du bon temps

- 10 Place de la République - WISSEMBOURG 03 88 54 90 10
- 6 Marché aux Poissons - HAGUENAU 03 88 93 56 26
- 3 rue de la République - NIEDERBRONN 03 88 09 71 72
- 1A Rue des Boulangers - OBERNAI 03 88 04 95 35
- 4 Place du Vieux Marché aux Vins - STRASBOURG 03 88 75 56 02
- 11 Rue des Clefs - SELESTAT 03 88 57 51 26

JEU CONCOURS

Jouez et tentez de remporter un voyage d'une valeur de 1 000€ pour la destination de votre choix avec notre membre Selectour Norest Voyages Haguenau.

Pour participer, merci de compléter ce coupon et de le retourner à la CAP Alsace : 84 Route de Strasbourg - 67500 HAGUENAU. Vous pouvez également participer en vous inscrivant sur notre formulaire en ligne : scannez tout simplement notre QR Code. 1 participation par personne, avant le 28 avril 2022. Tirage au sort le 29 avril 2022. Le nom du gagnant sera publié dans le prochain numéro du CAP Le Mag'. Règlement du jeu déposé chez Maître Keck, à Haguenau.

Nom : Prénom :
Adresse :
CP : Ville : Tél. :
Mail :

